



Minister of Foreign Affairs

Ministre des Affaires étrangères

Ottawa, Canada K1A 0G2

MAY 21 1997

Dr. William Douglas McKone  
 Secrétaire exécutif  
 Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord  
 Institut des sciences marines  
 C.P. 6000  
 Sidney, Colombie Britannique  
 V8L 4B2

Dr. McKone,

J'ai l'honneur de me reporter à la demande du ministère des Pêches et Océans concernant l'absence de dispositions pour l'emploi au Canada des dépendants des fonctionnaires de l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord.

Suite à cette demande, j'ai l'honneur de proposer l'ajout d'un troisième paragraphe à l'article 8 de l'Accord de siège, qui se lirait comme suit:

« 3. Les membres de la famille faisant partie du ménage des fonctionnaires de l'Organisation pourraient être autorisés à occuper un emploi au Canada, sous réserve des conditions établies par le Gouvernement du Canada. »

J'ai en outre l'honneur de proposer que cette Note, qui fait également foi en français et en anglais, de même que votre réponse, constituent entre le Gouvernement du Canada et l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord un Accord, modifiant l'Accord du 8 janvier 1993<sup>1</sup> relatif au siège de l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord, qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.

Je vous prie d'agréer, Dr. McKone, les assurances de ma haute considération.

Lloyd Axworthy